



ANEJOS DE

na:ilos

Estudios
Interdisciplinarios
de Arqueología



A3

Diciembre 2016
OVIEDO

Anejos de NAILOS
Número 3
Oviedo, 2016
ISSN 2341-3573

Asociación de
Profesionales
Independientes de la
Arqueología de
Asturias

Anejos de
Nailos
Estudios Interdisciplinarios
de Arqueología

Estudios sobre la Edad Media en el norte de la península ibérica

**José Antonio Fernández de Córdoba Pérez
(coordinador de la edición)**

**Jornadas sobre Arqueología Medieval
organizadas por APIAA
en 2013, 2014 y 2015**



Consejo Asesor

Esteban Álvarez Fernández
Universidad de Salamanca

Xurxo Ayán Vila
Universidad del País Vasco

Antonio Blanco González
Universidad de Salamanca

Belén Bengoetxea Rementería
Universidad del País Vasco

Carlos Cañete Jiménez
CCHS-CSIC

Enrique Cerrillo Cuenca
Investigador independiente

Miriam Cubas Morera
University of York

Ermengol Gassiot Ballbé
Universitat Autònoma de Barcelona

Alfredo González Ruibal
Incipit-CSIC

Francesc Xavier Hernández Cardona
Universitat de Barcelona

José María Martín Civantos
Universidad de Granada

Iván Muñiz López
Universidad Nacional de Educación a Distancia

Andrew Reynolds
University College London

Joseba Ríos Garaizar
Centro Nacional de Investigación sobre la Evolución Humana

Dídac Román Monroig
Universitat de Barcelona

José Carlos Sánchez Pardo
Universidade de Santiago de Compostela

Alfonso Vigil-Escalera Guirado
Universidad de Salamanca

Consejo Editorial

David Álvarez-Alonso
Universidad Nacional de Educación a Distancia

Valentín Álvarez Martínez
Arqueólogo

Luis Blanco Vázquez
Arqueólogo

Jesús Fernández Fernández
Universidad de Oxford / La Ponte-Ecomuséu

José Antonio Fernández de Córdoba Pérez
Arqueólogo

Alejandro García Álvarez-Busto
Universidad de Oviedo

Carlos Marín Suárez
Universidad de la República, Uruguay

Alejandro Sánchez Díaz
Arqueólogo

David González Álvarez
Secretario Incipit-CSIC/Durham University

Fructuoso Díaz García
Director Fundación Municipal de Cultura de Siero

ANEJOS DE
nailos

Estudios
Interdisciplinares
de Arqueología

ISSN 2341-3573

C/ Naranjo de Bulnes 2, 2º B
33012, Oviedo
secretario@nailos.org
<http://nailos.org/>

Anejo nº 3 de NAILOS. 2016
© Los autores

Edita:

Asociación de Profesionales
Independientes de la Arqueología
de Asturias (APIAA).
Hotel de Asociaciones Santullano.
Avenida Fernández Ladreda nº 48.
33011. Oviedo.
presidencia@asociacionapiaa.com
www.asociacionapiaa.com

Lugar de edición: Oviedo

Depósito legal: AS 1677-2014



CC BY-NC-ND 3.0 ES

Se permite la reproducción de los artículos, la cita y la utilización de sus contenidos siempre con la mención de la autoría y de la procedencia.

Anejos de NAILOS publica de forma monográfica y seriada trabajos sobre Arqueología y otras materias asociadas. Complementa las actividades de difusión científica que realiza APIAA

Bases de datos que indizan la revista | Bielefeld Academic Search Engine (BASE); Biblioteca Nacional de España; CARHUS Plus+ 2014; Catàleg Col·lectiu de les Universitats de Catalunya (CCUC); Catalogo Italiano dei Periodici (ACNP); CiteFactor; Copac; Dialnet; Directory of Open Access Journals (DOAJ); Dulcinea; Elektronische Zeitschriftenbibliothek (EZB); Geoscience e-Journals; Interclassica; MIAR; NewJour; REBIUN; Regesta Imperii (RI); Sherpa/Romeo; Ulrich's-ProQuest; Worldcat; ZDB-network; CAPES; ERIH PLUS; ISOC; Latindex; SUDOC; SUNCAT

Promueve

apiaa

Asociación de Profesionales
Independientes de la Arqueología
de Asturias

Financia



GOBIERNO DEL
PRINCIPADO DE ASTURIAS



OVIEDO
AYUNTAMIENTO



FUNDACION
CAJA RURAL DE ASTURIAS

Colaboran

MUSEO ARQUEOLÓGICO DE ASTURIAS



GRANHOTEL ESPAÑA
★★★★

EL COMERCIO



CENTRO DE RECEPCIÓN
E INTERPRETACIÓN DEL
PRERROMÁNICO
ASTURIANO



ARZOBISPADO
OVIEDO



Concejalía de Cultura
Ayuntamiento de Grado





09

San Miguel de Lillo a través del tiempo

San Miguel de Lillo through time

José Antonio Fernández de Córdoba Pérez

Resumen

Se presenta una compilación de imágenes que reflejan la evolución de San Miguel de Lillo (Oviedo) durante los últimos 150 años gracias a la fotografía. El objetivo ha sido reunir este material para ofrecer a los investigadores interesados una guía de la fondos donde se puede encontrar información gráfica de interés para profundizar en el estudio de este edificio. Se han seleccionado las fotografías más relevantes para apreciar el paso el tiempo en este edificio, de forma que algunos de los archivos citados conservan más fotografías de las recogidas aquí.

Palabras clave: Reino de Asturias, arquitectura altomedieval, restauración monumental, arte prerrománico, fotografía antigua

Abstract

A compilation of photographs that reflect the evolution of San Miguel de Lillo (Oviedo) over the past 150 years is presented. The aim has been to gather this material to provide researchers a guide of where you can find graphical information of interest for further study of this historical building. The most relevant photographs have been selected to appreciate the passage of time in this building, so that some of the archives cited keep more photographs of the collected here.

Keywords: Kingdom of Asturias, medieval architecture, monumental restoration, pre-Romanesque art, historical photos.

Créditos de la exposición temporal

Entidad organizadora: APIAA

Textos: José Antonio Fernández de Córdoba Pérez

Diseño: Miguel Noval Canga

Colaboradores: Archivo Municipal de Oviedo. Muséu del Pueblu d' Asturias. Consejería de Educación, Cultura y Deporte

Agradecimientos: Consejería de Educación Cultura y Deporte

José Antonio Fernández de Córdoba Pérez: Arqueólogo | jfernandezdecordobaperez@gmail.com

Un edificio es un ente vivo. Las construcciones se hacen para ser utilizadas, no solo con una finalidad, sino con varias; y cuando cambia su uso se cambia su realidad. Una iglesia es un centro de devoción, pero también puede ser un símbolo de poder o una estructura para organizar el territorio circundante. Cuando cambia el ritual, el poder o la sociedad, antes o después se modifican esos espacios, que se han quedado antiguos, para adaptarlos a los nuevos intereses y las nuevas necesidades. A veces, se pierde el interés por ellos y se arruinan. Luego se recupera ese interés y se reconstruyen.

Los reyes asturianos edificaron San Miguel de Lillo. Su mala cimentación facilitó la ruina de parte del edificio. Los vecinos de la zona reconstruyeron parte de la iglesia, que conservó su culto hasta que en 1838 se cerró por su avanzado estado de ruina. Los primeros historiadores del siglo XVIII y XIX advirtieron que esta iglesia era una más de ese pequeño grupo de edificios que hoy conservamos del periodo del monarquía asturiana.

En 1844 se crearon las comisiones de monumentos en toda España, los primeros organismos de ámbito provincial cuyo objetivo era proteger y conservar los restos materiales y documentales de nuestro pasado y nuestro patrimonio cultural. La primera restauración monumental que promovió la Comisión de Monumentos de Asturias fue precisamente en San Miguel de Lillo.

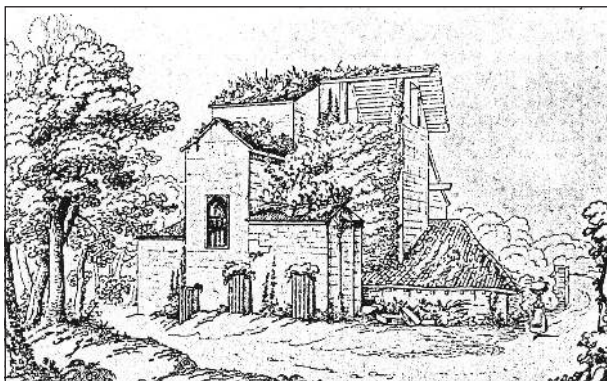
Desde entonces, el interés por esta iglesia no ha cesado, lo que se ha traducido en que este monumento cuente con gran cantidad de imágenes. Las primeras están imbuidas del espíritu romántico que predominaba a mediados del siglo XIX, en una España que intentaba identificar los restos materiales de su pasado para construir el relato histórico de su propio pasado.

En el siglo XX se mantuvo la curiosidad por San Miguel como monumento singular testigo de nuestra historia, pero a ella se añadió el interés por este edificio como recurso turístico. La irrupción de la fotografía desde finales del siglo XIX nos permite ver la evolución, no tanto del edificio, que apenas ha cambiado en los últimos ciento cincuenta años, como de su entorno y, sobre todo, de la sociedad que se acerca a él sin cesar, para conocerlo y para recordarlo.

Las primeras imágenes románticas de San Miguel de Lillo

Las primeras imágenes que tenemos de San Miguel de Lillo se deben a dibujantes y artistas de mediados del siglo XIX. En ese momento predominaba la estética romántica lo que explica que se trate de representaciones del edificio con vegetación y algún personaje popular.

La imagen más antigua data de 1845 y se corresponde con un cuadro de Vicente Arbiol Rodríguez (1812-1876) que se expone en el Museo de Bellas



San Miguel de Lillo en 1847 por José María Avrial y Flores (1807-1891)



Roberto Frassinelli Burnitz (1811-1887) es autor de otro dibujo de San Miguel de Lillo que años más tarde se grabaría al acero para publicarlo en la obra *Monumentos arquitectónicos de España*. En esta versión el edificio conserva el gusto romántico de la maleza y la hiedra en la fachada y la techumbre, pero se muestra limpia del campanario y del pórtico.

Francisco Javier Parcerisa (1803-1875) es el autor de una litografía con sabor pintoresco en la que dos campesinos charlan junto a una portilla con San Miguel de Lillo de fondo. Para hacer esta imagen Parcerisa utilizó una fotografía de Charles Clifford de 1854 que muestra la iglesia ya restaurada, tras los trabajos dirigidos por el arquitecto Andrés Coello y el artista Vicente Arbiol, que se realizaron bajo supervisión de la Comisión de Monumentos de Asturias.

Esta litografía de Parcerisa se publicó en el volumen dedicado a Asturias y León de la colección *Recuerdos y Bellezas de España*, escrito por José María Quadrado, obra histórica de gran influencia en el siglo XIX.



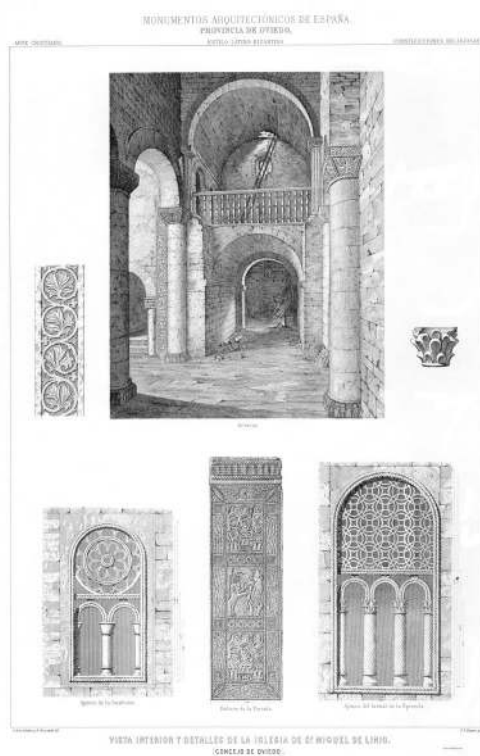
Artes de Asturias. En 1847 José María Avrial y Flores hizo otro dibujo del edificio, en el que se representa una construcción añadida ante la actual puerta de acceso, a modo de pórtico, y una especie de campanario.

La primera aproximación científica

Monumentos arquitectónicos de España fue un proyecto promovido por la Escuela Superior de Arquitectura con el objetivo de recoger y documentar los principales edificios históricos del país, a través de la publicación de grandes láminas con sus planos y descripciones. El Gobierno asumió este reto con el objetivo inicial de fomentar el arte del grabado en España. Los trabajos se iniciaron en 1856 y la publicación se alargó hasta 1882 en que cesó, dejando gran cantidad de material sin ver la luz.

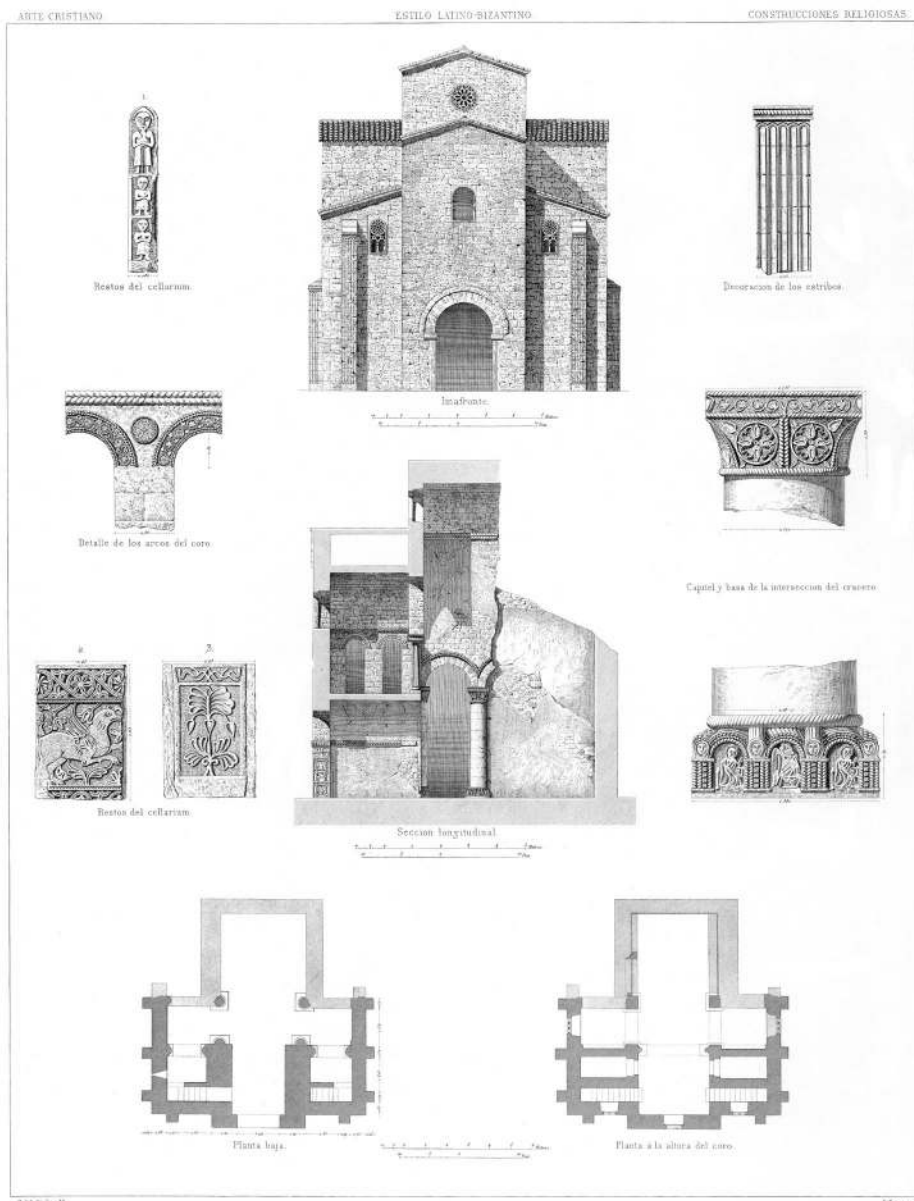
Esta obra es un ejemplo extraordinario de cómo, desde mediados del siglo XIX, eclosionó el interés y la preocupación por la historia de España, tanto por la necesidad de legitimación del nuevo estado liberal burgués como por la expansión del ideario nacionalista. En ese momento, se empezó a ver a los monumentos como testigos materiales de la historia, ciencia que poco a poco se institucionalizó.

José Amador de los Ríos, profesor de Arqueología de la Escuela de Diplomática, estudió los principales edificios prerrománicos o de la *arquitectura latino-bizantina* como se decía entonces.

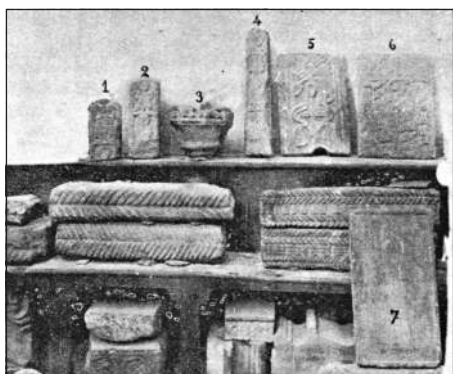


Estas láminas constituyen la primera aproximación científica a San Miguel de Lillo, a través de la representación de plantas, alzados y varios detalles arquitectónicos. Su autor fue Jerónimo de la Gándara y acompañaron al estudio de José Amador de los Ríos. Aun así, perdura un toque romántico en las recreaciones de los espacios del interior o de alguna vista exterior, que se grabaron a partir de dibujos de Roberto Frassinelli

MONUMENTOS ARQUITECTÓNICOS DE ESPAÑA.
PROVINCIA DE OVIEDO.



IGLESIA DE SAN MIGUEL DE LILLO (VULGO LILLO).
(CONCEJO DE OVIEDO).



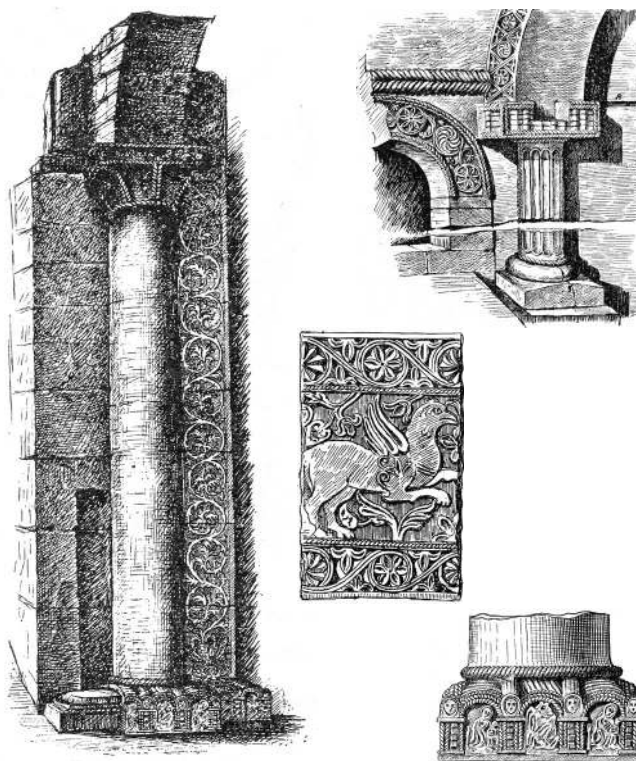
En su estudio, Aurelio de Llano incluyó las piezas que se encontraban en el Museo de Antigüedades de la Comisión de Monumentos que esta institución había recogido en la restauración de la iglesia de la década de 1850.

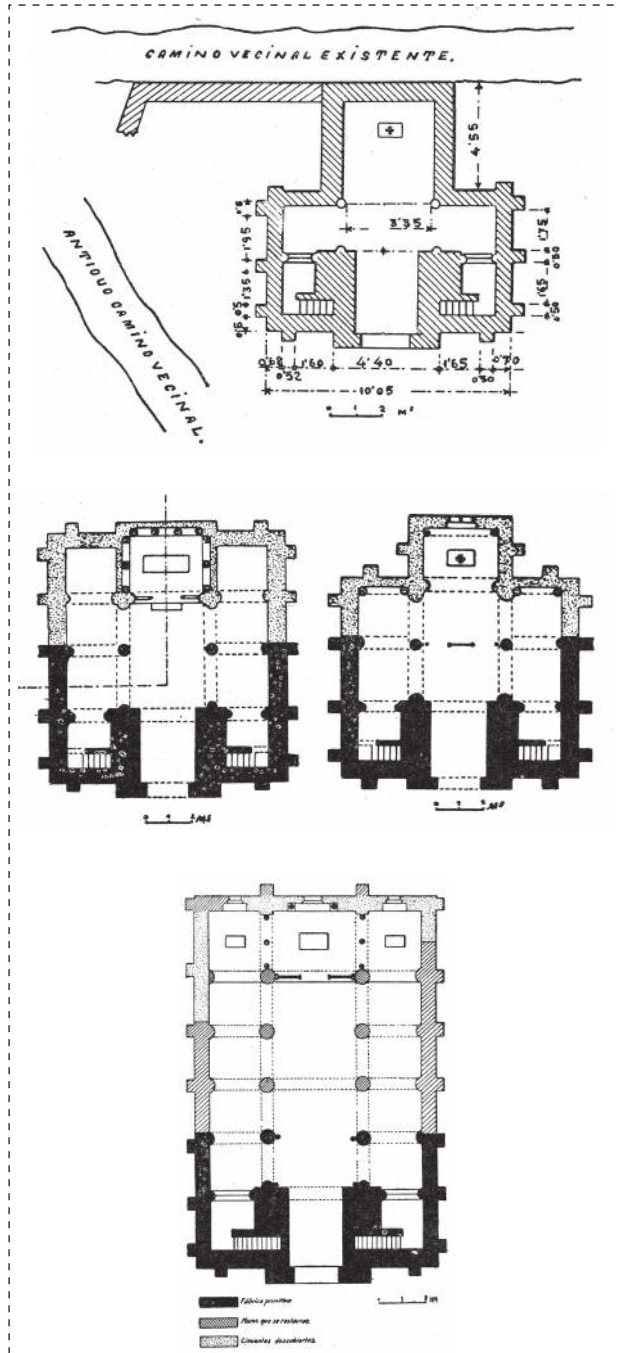
También dibujó todos los detalles decorativos de la iglesia algunos de los cuales, como la decoración de los arcos que flanquean la tribuna, no es posible enseñar hoy a los visitantes por la dificultad de su acceso.

Las excavaciones de Aurelio de Llano

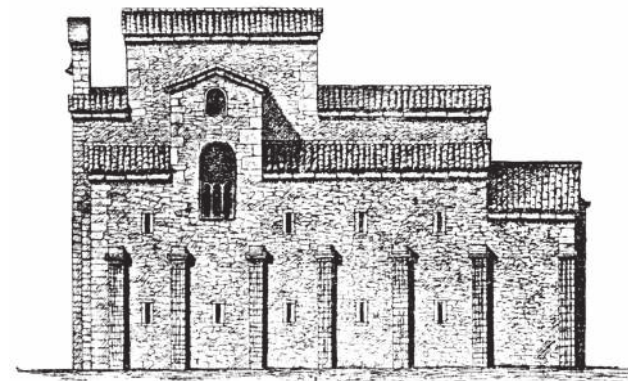
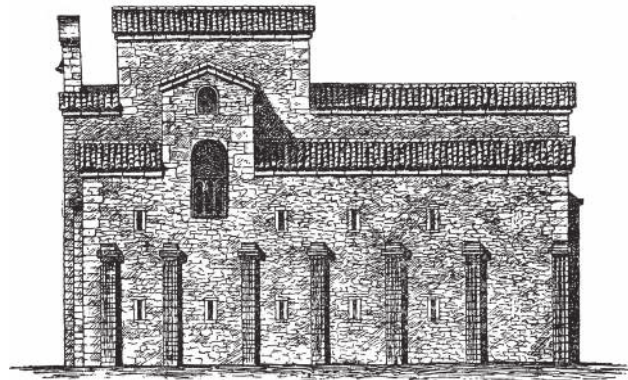
Aurelio de Llano y Roza de Ampudia (1868-1936) fue un ayudante facultativo de minas y fábricas metalúrgicas e ingeniero metálico que dirigió una oficina técnica en Oviedo con gran éxito. Su afición creciente al estudio del pasado de Asturias le llevó a realizar excavaciones arqueológicas en el castro de Caravia (Colunga) y en San Miguel de Lillo (Oviedo); también publicó importantes estudios folclóricos.

En 1917 inició la excavación del entorno de San Miguel con el objetivo de reconstruir la planta original de la iglesia. Publicó todo este trabajo en un pequeño libro con gran cantidad de dibujos y fotografías. Llegó a ser nombrado Delegado regio de Bellas Artes en Asturias, cargo honorífico que ejerció entre 1919 y 1933, que suponía el encargo de velar por el buen estado de todos los monumentos asturianos.





Tras analizar la reconstrucción de la iglesia propuesta por Vicente Lampérez y Romea o Fortunato de Selgas y Albuera, Aurelio de Llano dibujó la planta de la iglesia tal y como estaba en 1917 y su propuesta sobre cómo debía de haber sido la construcción original.



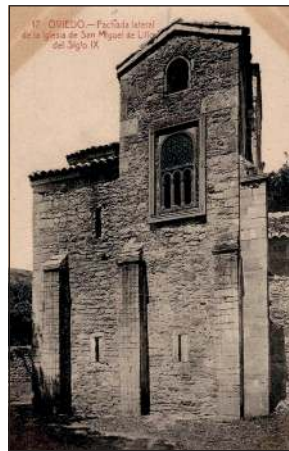
También planteó dos opciones para la reconstrucción del alzado de la iglesia, con una solución diferente para la cubierta del ábside.



Fermín Canella Secades (1849-1924), sentado, y Luis Muñiz Miranda y Valdés-Quevedo (1850-1927) junto al ábside de San Miguel de Lillo hacia 1900. Canella fue secretario y presidente de la Comisión de Monumentos de Asturias, que restauró la iglesia en la década de 1850 y se preocupó desde entonces por garantizar su limpieza y mantenimiento. Muñiz-Miranda fue un importante fotógrafo que nos ha transmitido gran cantidad de imágenes de la Asturias de su época. Fototeca de Asturias. Muséu del Pueblu d'Asturies. Fotografía 15782.

La progresiva difusión de la fotografía, junto con el hecho de que San Miguel de Lillo sea uno de los monumentos asturianos más apreciados, explica que existan gran cantidad de imágenes que muestran la evolución del entorno de la iglesia y de las gentes que la han visitado a lo largo del siglo XX.

Desde los tiempos de la excavación de Aurelio de Llano existen postales turísticas con imágenes de San Miguel de Lillo como estas conservadas en el Archivo Municipal de Oviedo.



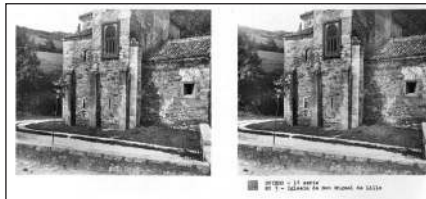
1918. Archivo Municipal de Oviedo (P-044)



Sin fecha. Archivo Municipal de Oviedo (P-045)



Autor: L. Roisin. Fototipia (Barcelona). Sin fecha. Archivo Municipal de Oviedo (P-046)



Autor: J. Codina Torrás (Barcelona). Hacia 1930. Colección *Vistas estereoscópicas de España*, 90 (Oviedo). Archivo Municipal de Oviedo (370-2)



1918. Archivo Mas. Consejería de Educación, Cultura y Deporte (C-25442)



1959. Archivo Mas. Consejería de Educación, Cultura y Deporte (A-13489)



1959. Archivo Mas. Consejería de Educación, Cultura y Deporte (A-13488)



El Principado de Asturias tiene una copia de las fotografías del Archivo Mas de Barcelona que en 1918 y en 1959 realizó sendos reportajes a los principales monumentos arquitectónicos asturianos, entre ellos San Miguel de Lillo.

1959. Archivo Mas. Consejería de Educación, Cultura y Deporte (G-42120)



Un grupo de excursionistas hacia 1925. Fototeca de Asturias. Muséu del Pueblu d'Asturies (27919)

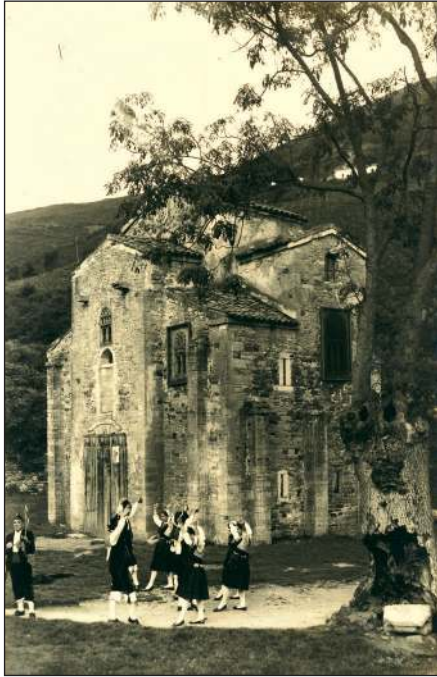


Tarjeta postal coloreada. Ediciones Artigot. Fototeca de Asturias. Muséu del Pueblu d'Asturies (14145)

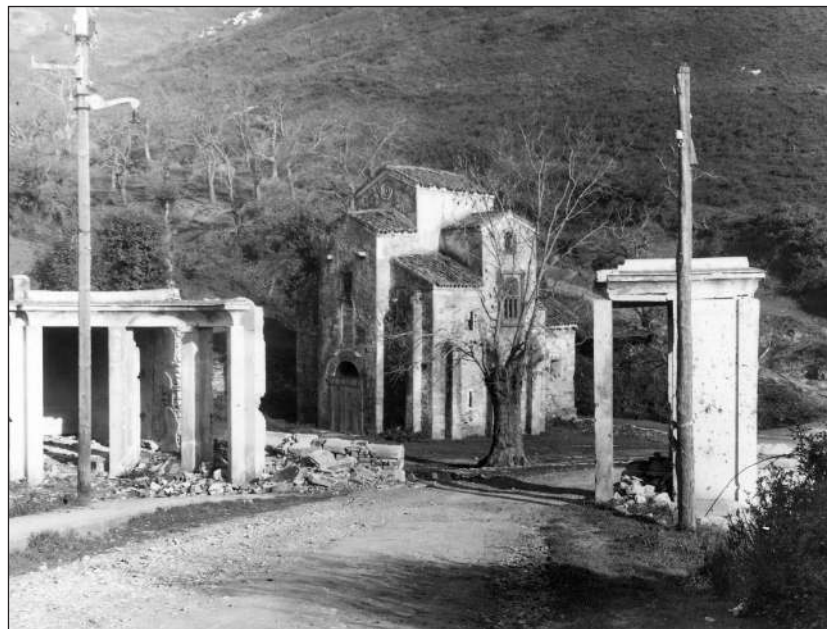


Unos niños juegan alrededor de la iglesia. Archivo Municipal de Oviedo. Colección Armán (P0296-1 y 2)





Tarjetas postales: «Folklore astur. Boda»
y «Folklore astur. Danzas en San Miguel
de Lillo». Ediciones Alarde. Hacia 1960.
Fototeca de Asturias. Muséu del Pueblu
d'Asturies (14148 y 14149)



IPCE. Fototeca
de Información
Artística.
Autor y fecha
desconocidas.
Circa 1940



Título

José Antonio Fernández de Córdoba Pérez



San Miguel de Lillo en 2008, antes de la última restauración que se llevó a cabo en 2011 para limpiar sus muros, cambiar la cubierta de teja árabe por teja plana y acondicionar su entorno para recibir a los visitantes. Fotografía Sergio Ríos González.

Archivo Municipal de Oviedo. Colección Armán (P0309)



Para saber más

ARIAS PÁRAMO, LORENZO (1999):

Prerrománico asturiano. El arte de la monarquía asturiana. Oviedo: Trea.

BARÓN TAIDIGSMAN, JAVIER (2007):

Catálogo de la pintura asturiana del siglo XIX. Oviedo: Museo de Bellas Artes de Asturias.

CRABIFFOSSE CUESTA, FRANCISCO

(1996): *Arquitectura y ciudad. Oviedo en la fotografía del siglo XIX.* Fundación Municipal de Cultural del Ayuntamiento de Oviedo. Oviedo.

GARCÍA CUETOS, M^a PILAR (1999):

El Prerrománico Asturiano. Historia de la arquitectura y restauración

monumental (1844-1976). Oviedo: Editorial Sueve.

GARCÍA DE CASTRO VALDÉS, CÉSAR (1995):

Arqueología cristiana de la Alta Edad Media en Asturias. Oviedo: Real Instituto de Estudios Asturianos.

GARCÍA DE CASTRO VALDÉS, CÉSAR (2008):

Arte prerrománico en Asturias. Oviedo: Ménsula Ediciones.

LLANO ROZA DE AMPUDIA, AURELIO

DE (1982): *La iglesia de San Miguel de Lillo.* Oviedo: Instituto de Estudios Asturianos. Reedición del original de 1917.



San Miguel de Lillo. 2014.
Fotografía de Sergio Ríos González